

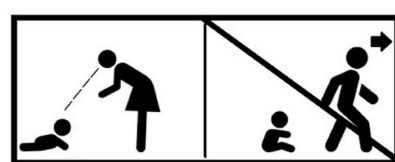
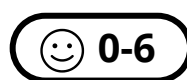
# BARIERKA DO ŁÓŻKA SMART

- |   |  |
|---|--|
| <b>PL</b> Barierka do łóżka Primabobo               | <b>CZ</b> Ochranná zábrana na postel rodičů            |
| <b>EN</b> Protective bed rail for parents' bed      | <b>SK</b> Ochranná bariéra na postel' rodičov          |
| <b>DE</b> Schutzgitter für das Elternbett           | <b>RO</b> Barieră de protecție pentru patul părinților |
| <b>FR</b> Barrière de sécurité pour le lit parental | <b>LT</b> Apsauginė tvorelė tėvų lovai                 |
|   | <b>HU</b> Védőkorlát szülői ágyhoz                     |



- |                         |
|-------------------------|
| <b>PL</b> UWAGA         |
| <b>EN</b> WARNING       |
| <b>DE</b> WARNUNG       |
| <b>FR</b> AVERTISSEMENT |
| <b>CZ</b> VAROVÁNÍ      |
| <b>SK</b> POZOR         |
| <b>RO</b> AVERTIZARE    |
| <b>LT</b> ĮSPĖJIMAS     |
| <b>HU</b> FIGYELEM      |

EN71



PL Produkt:  
EN Product:  
DE Produkt:  
FR Produit:  
CZ Produkt:  
SK Produkt:  
RO Produs:  
LT Produktas:  
HU Termék:

**KB-2022-  
PTBBR\_GREY**

PL Produkt:  
EN Manufacturer:  
DE Hersteller:  
FR Fabricant:  
CZ Výrobce:  
SK Výrobca:  
RO Producător:  
LT Gamintojas:  
HU Gyártó:



**Primahouse Sp. z o.o.  
ul. Theodora Wulffa 10  
85-862, Bydgoszcz  
NIP:9532802710**

**sales@primabobo.pl  
www.primabobo.pl**

- PL**
1. Otwórz barierkę do łóżka i wyciągnij stelaż.
  2. Zablokuj przycisk z obu stron, aby ustabilizować stelaż.
  3. Umieść stelaż pod materacem i dopasuj wysokość do grubości materaca. Uwaga! Barierka niedopasowana do wysokości materaca, może grozić upadkiem dziecka.
  4. Upewnij się, że mechanizm jest zablokowany.

- EN**
1. Open the bed rail and pull out the frame.
  2. Lock the button on both sides to stabilize the frame.
  3. Place the frame under the mattress and adjust the height to match the thickness of the mattress. Caution! A rail that is not adjusted to the height of the mattress may pose a risk of the child falling.
  4. Make sure the mechanism is locked.

- DE**
1. Öffnen Sie die Bettgitter und ziehen Sie den Rahmen heraus.
  2. Verriegeln Sie den Knopf auf beiden Seiten, um den Rahmen zu stabilisieren.
  3. Platzieren Sie den Rahmen unter der Matratze und passen Sie die Höhe an die Dicke der Matratze an. Achtung! Ein nicht an die Matratzenhöhe angepasstes Gitter kann ein Sturzrisiko für das Kind darstellen.
  4. Vergewissern Sie sich, dass der Mechanismus verriegelt ist.

- FR**
1. Ouvrez la barrière de lit et sortez le cadre.
  2. Verrouillez le bouton des deux côtés pour stabiliser le cadre.
  3. Placez le cadre sous le matelas et ajustez la hauteur en fonction de l'épaisseur du matelas. Attention ! Une barrière mal ajustée à la hauteur du matelas peut présenter un risque de chute pour l'enfant.
  4. Assurez-vous que le mécanisme est verrouillé.

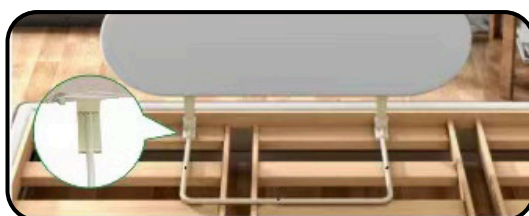
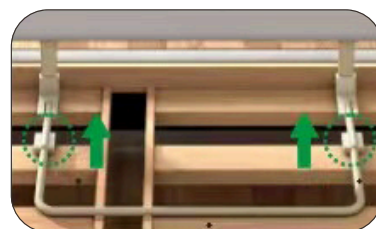
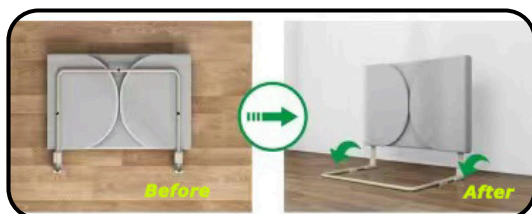
- CZ**
1. Otevřete zábranu postele a vysuňte rám.
  2. Zablokujte tlačítko na obou stranách, aby byl rám stabilní.
  3. Umístěte rám pod matraci a upravte výšku podle tloušťky matrace. Pozor! Nesprávně nastavená zábrana k výšce matrace může zvýšit riziko pádu dítěte.
  4. Ujistěte se, že mechanismus je zajištěn.

- SK**
1. Otvorte zábranu na posteli a vysuňte rám.
  2. Zablokujte tlačidlo na oboch stranách, aby bol rám stabilný.
  3. Umiestnite rám pod matrac a upravte výšku podľa hrúbky matracu. Pozor! Nesprávne nastavená zábrana na výšku matracu môže spôsobiť riziko pádu dieťaťa.
  4. Uistite sa, že mechanizmus je zablokovaný.

- RO**
1. Deschideți bariera patului și scoateți cadrul.
  2. Blocați butonul de pe ambele părți pentru a stabiliza cadrul.
  3. Așezați cadrul sub saltea și ajustați înălțimea în funcție de grosimea saltelei. Atenție! O barieră neajustată la înălțimea saltelei poate prezenta un risc de cădere pentru copil.
  4. Asigurați-vă că mecanismul este blocat.

- LT**
1. Atidarykite lovos barjerą ir ištraukite rėmą.
  2. Užfiksuokite mygtuką iš abiejų pusių, kad stabilizuotumėte rėmą.
  3. Padėkite rėmą po čiužiniu ir sureguliuokite aukštį pagal čiužinio storį. Dėmesio! Barjeras, neatitinkantis čiužinio aukščio, gali kelti pavojų vaikui nukristi.
  4. Įsitinkite, kad mechanizmas užfiksuotas.

- HU**
1. Nyissa ki az ágy rácsát, és húzza ki a keretet.
  2. Rögzítse a gombot mindkét oldalon, hogy a keret stabil legyen.
  3. Helyezze a keretet a matrac alá, és állítsa be a magasságot a matrac vastagságához. Figyelem! Az ágykeret nem megfelelő magasságra történő beállítás a gyerekbalesetet okozhat.
  4. Győződjön meg róla, hogy a mechanizmus zárva van.



**Ważne! Przed użyciem barierki prosimy o dokładne zapoznanie się z całą instrukcją obsługi i zachowanie jej na przyszłość.**



#### Ostrzeżenia!

- Produkt powinien być używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przeznaczone dla dzieci, które nie śpią już w łóżeczku. Nie montować na łóżeczkach dziecięcych.
- Nie używać barierki, jeśli brakuje jakichś części, lub są uszkodzone.
- Nie stosować barierki w łóżeczkach, łóżkach piętrowych, wodnych oraz dmuchanych.
- Po instalacji upewnij się, że między materacem a barierką nie ma przerwy. Barierka powinna przylegać do łóżka. Istnieje ryzyko wpadnięcia do szczeliny pomiędzy materacem a barierką!
- Barierki do łóżka można używać tylko wtedy, gdy mechanizm opuszczania stelaża jest zablokowany.
- Produkt jest stworzony by zapobiegać upadkom z łóżka. To nie jest zabawka. Nie pozwól dziecku się wspinać na barierkę, to grozi upadkiem!
- Barierka jest odpowiednia dla dzieci w wieku 0-6 lat, nieodpowiednia dla dzieci powyżej 6 lat, w przypadku użytkowania barierki przez dzieci poniżej 18 miesięcy, dziecko musi pozostać pod ścisłą kontrolą rodzica. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Po prawidłowym zamontowaniu nośność barierki łóżka wynosi 20 kg.
- W przypadku śpiącego dziecka, pamiętaj aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza. Nigdy nie kładź śpiącego dziecka bezpośrednio przy barierce, ustami zwróconymi do materiału. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Okresowo sprawdzać stan mocowania barierki do łóżka. Wadliwy montaż może prowadzić do upadku i przewrócenia się produktu, a nawet do powstania obrażeń.

#### CZYSZCZENIE I KOSERWACJA

- Czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki i łagodnego detergentu. Nie używać agresywnych środków czyszczących ani materiałów ściernych, aby uniknąć uszkodzenia powłoki lub tkaniny.
- Materiałową siatkę można prać ręcznie lub w pralce w maksymalnej temperaturze 40°C.
- Regularnie sprawdzaj śruby, zatrzaski i mechanizmy blokujące pod kątem luzów, zużycia lub uszkodzeń.
- Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego działania promieni słonecznych, aby uniknąć deformacji lub blaknięcia materiału.
- W przypadku uszkodzeń lub zużycia części zamiennych skontaktuj się z producentem- sales@primabobo.pl.

#### UŻYTKOWANIE

- Montować zgodnie z załączoną instrukcją obsługi, upewniając się, że barierka jest odpowiednio przymocowana do łóżka.
- Sprawdzaj regularnie, czy wszystkie elementy są stabilne i odpowiednio zamontowane, szczególnie po przenoszeniu lub ponownym montażu.
- Nie pozwalać dzieciom wspinać się na barierkę lub opierać się o nią z nadmierną siłą, aby uniknąć ryzyka przewrócenia lub wypadku.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

#### FAZY ŻYCIA PRODUKTU

- Montaż i pierwsze użytkowanie: Użytkownik powinien dokładnie zapoznać się z instrukcją, sprawdzić kompletność zestawu oraz poprawność montażu.
- Regularne użytkowanie: Produkt powinien być stosowany zgodnie z przeznaczeniem, a jego stan kontrolowany okresowo.
- Zużycie i wymiana części: Po kilku latach intensywnego użytkowania elementy mogą ulec zużyciu. W przypadku uszkodzeń należy wymienić części lub cały produkt.
- Koniec życia produktu: Po osiągnięciu maksymalnego wieku dziecka (6 lat) lub gdy produkt jest uszkodzony, należy go odpowiednio zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

**Important! Please read the entire instruction manual carefully before using the baby bathtub and keep it for future reference. There is a risk of drowning!**



### Warnings!

- The product should be used under adult supervision.
- Intended for children who no longer sleep in a cot. Do not mount on baby cots.
- Do not use the railing if any parts are missing or damaged.
- Do not use the railing with cots, bunk beds, water beds, or inflatable beds.
- Once assembled, make sure that there is no gap between the mattress and the railing. The railing should adhere to the bed. There is a risk of falling into the gap between the mattress and the barrier!
- The bed rail can only be used when the mechanism for lowering the frame is locked.
- The product is designed to prevent falls from the bed. This is not a toy. Do not let the child climb on the railing. Danger of falling!
- This bed rail is suitable for children aged 0-6, not suitable for children over 6 years old, if the barrier is for use with children under 18 months of age, the child must remain under the strict supervision of a parent. There is a risk of suffocation.
- When properly installed, the load capacity of the bed rail is 20 kg.
- Remember to maintain air circulation for a sleeping child. Never place a sleeping child directly against the barrier with their mouth facing the material. There is a risk of suffocation.
- Periodically check the condition of the attachment of the rail to the bed. Incorrect assembly may cause the product to fall and tip over, or even cause injury.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean with a damp cloth and mild detergent. Avoid using abrasive cleaning agents or materials to prevent damage to the coating or fabric.
- The fabric mesh can be washed by hand or in a washing machine at a maximum temperature of 40°C.
- Regularly check screws, fasteners, and locking mechanisms for looseness, wear, or damage.
- Store in a dry place, away from moisture and direct sunlight, to prevent deformation or fading of the material.
- In case of damage or wear to spare parts, contact the manufacturer at [sales@primabobo.pl](mailto:sales@primabobo.pl).

### USAGE

- Assemble according to the included manual, ensuring the barrier is securely attached to the bed.
- Regularly check that all components are stable and properly installed, especially after moving or reassembling the product.
- Do not allow children to climb or lean on the barrier with excessive force to avoid the risk of tipping or accidents.
- This product is intended for indoor use only.

### PRODUCT LIFECYCLE

- **Assembly and Initial Use:** The user should carefully read the manual, check the completeness of the set, and ensure proper assembly.
- **Regular Use:** The product should be used as intended, with its condition periodically monitored.
- **Wear and Replacement of Parts:** After several years of intensive use, components may wear out. Replace parts or the entire product if damaged.
- **End of Product Life:** Once the maximum child age (6 years) is reached or the product is damaged, dispose of it properly according to local waste regulations.

**Wichtig! Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Babybadewanne benutzen, und bewahren Sie sie für die Zukunft auf. Es besteht Ertrinkungsgefahr!**



### Warnungen!

- Das Produkt ist nur unter Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden.
- Es ist für Kinder bestimmt, die nicht mehr im Kinderbett schlafen. Nicht an Kinderbetten anbringen!
- Verwenden Sie den Rausfallschutz nicht, wenn Teile fehlen oder defekt sind.
- Verwenden Sie den Rausfallschutz nicht für Kinderbetten, Etagenbetten, Wasserbetten oder aufblasbare Betten.
- Stellen Sie nach dem Anbringen sicher, dass zwischen der Matratze und dem Rausfallschutz kein Spalt vorhanden ist. Der Rausfallschutz muss bündig mit dem Bett abschließen. Es besteht die Gefahr, in den Spalt zwischen der Matratze und dem Schutzgitter zu fallen!
- Das Bettgitter darf nur verwendet werden, wenn der Mechanismus zum Absenken des Rahmens verriegelt ist.
- Das Produkt wurde entwickelt, um ein Herausfallen aus dem Bett zu verhindern. Es handelt sich nicht um Spielzeug. Lassen Sie Ihr Kind nicht auf das Geländer klettern, es besteht Absturzgefahr!
- Diese Bettgitter eignen sich für Kinder im Alter von 0 bis 6 Jahren, sie sind nicht für Kinder mit mehr als 6 Jahren geeignet, kommt der Rausfallschutz für Kinder unter 18 Monaten zum Einsatz, ist die Verwendung nur unter ständiger Aufsicht eines Elternteils erlaubt. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Bei korrekter Montage beträgt die Tragfähigkeit des Bettgitters 20 kg.
- Denken Sie bei einem schlafenden Kind daran, für eine ausreichende Luftzirkulation zu sorgen. Legen Sie ein schlafendes Kind nie unmittelbar an den Rausfallschutz mit dem Mund zum Stoff. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Befestigung der Schiene am Bett. Eine falsche Montage kann dazu führen, dass das Produkt herunterfällt und umkippt oder sogar Verletzungen verursacht.

### REINIGUNG UND WARTUNG

- Mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel oder scheuernden Materialien verwenden, um Beschichtungen oder Stoffe nicht zu beschädigen.
- Das Stoffnetz kann von Hand oder in der Waschmaschine bei maximal 40°C gewaschen werden.
- Schrauben, Befestigungen und Verriegelungsmechanismen regelmäßig auf Lockerheit, Abnutzung oder Schäden überprüfen.
- An einem trockenen Ort aufbewahren, fern von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, um Verformungen oder Ausbleichen des Materials zu vermeiden.
- Im Falle von Schäden oder Abnutzung der Ersatzteile kontaktieren Sie den Hersteller unter [sales@primabobo.pl](mailto:sales@primabobo.pl).

### VERWENDUNG

- Montieren Sie das Produkt gemäß der beigefügten Anleitung und stellen Sie sicher, dass die Barriere sicher am Bett befestigt ist..
- Regelmäßig überprüfen, ob alle Komponenten stabil und ordnungsgemäß montiert sind, insbesondere nach dem Umstellen oder erneuten Zusammenbau.
- Kinder dürfen nicht auf die Barriere klettern oder sich mit übermäßiger Kraft daran lehnen, um Kipp- oder Unfallrisiken zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt.

### PRODUKTLEBENSZYKLUS

- Montage und Erste Nutzung: Der Benutzer sollte die Anleitung sorgfältig lesen, die Vollständigkeit des Sets prüfen und den korrekten Zusammenbau sicherstellen.
- Regelmäßige Nutzung: Das Produkt sollte gemäß seiner Bestimmung verwendet und sein Zustand regelmäßig überprüft werden.
- Verschleiß und Teileaustausch: Nach mehreren Jahren intensiver Nutzung können Komponenten abgenutzt sein. Teile oder das gesamte Produkt bei Beschädigungen austauschen.
- Produktlebensende: Sobald das maximale Kindesalter (6 Jahre) erreicht oder das Produkt beschädigt ist, sollte es gemäß den örtlichen Abfallvorschriften entsorgt werden.

**Important ! Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser la baignoire pour bébé et conservez-le pour référence ultérieure. Il existe un risque de noyade !**



#### **Avertissement!**

- Le produit doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Le produit est destiné aux enfants qui ne dorment plus dans un lit d'enfant. Ne pas monter sur les lits de bébé.
- Ne pas utiliser la barrière si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- Ne pas utiliser la barrière avec des lits de bébé, des lits superposés, des lits à eau ou des lits gonflables.
- Après installation, s'assurer qu'il n'y a pas d'espace entre le matelas et la barrière. La barrière doit affleurer le lit. Il existe un risque de tomber dans l'écart entre le matelas et la barrière !
- La barrière de lit ne peut être utilisée que lorsque le mécanisme d'abaissement du cadre est verrouillé.
- Le produit est conçu pour empêcher les chutes du lit. Ce n'est pas un jouet. Ne laissez pas votre enfant grimper sur la barrière, il y a un risque de chute !
- Ces barrières conviennent aux enfants âgés de 0 à 6 ans, elles ne conviennent pas aux enfants de plus de 6 ans, lors de l'utilisation de la barrière avec des enfants de moins de 18 mois, l'enfant doit rester sous la surveillance d'un adulte. Il existe un risque d'étouffement.
- Une fois correctement installé, la capacité de charge de la barrière de lit est de 20 kg.
- Lorsque le bébé dort, n'oubliez pas d'assurer une bonne circulation de l'air. Ne couchez jamais un bébé endormi directement contre la barrière ou la bouche tournée vers la barrière. Il y a un risque d'étouffement.
- Vérifiez périodiquement l'état de la fixation de la barrière au lit. Un montage incorrect peut entraîner la chute et le basculement du produit, voire provoquer des blessures.

#### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Nettoyez avec un chiffon humide et un détergent doux. Évitez d'utiliser des produits abrasifs ou des matériaux rugueux pour ne pas endommager le revêtement ou le tissu.
- Le filet en tissu peut être lavé à la main ou en machine à une température maximale de 40°C.
- Vérifiez régulièrement les vis, les fixations et les mécanismes de verrouillage pour déceler tout desserrement, usure ou dommage.
- Rangez dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil, afin d'éviter les déformations ou la décoloration du matériau.
- En cas de dommages ou d'usure des pièces de rechange, contactez le fabricant à [sales@primabobo.pl](mailto:sales@primabobo.pl).

#### **UTILISATION**

- Assemblez conformément au manuel fourni en vous assurant que la barrière est solidement fixée au lit.
- Vérifiez régulièrement que tous les composants sont stables et correctement montés, notamment après avoir déplacé ou remonté le produit.
- Ne laissez pas les enfants grimper sur la barrière ou s'appuyer dessus avec une force excessive pour éviter tout risque de basculement ou d'accident.
- Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement.

#### **CYCLE DE VIE DU PRODUIT**

- Montage et première utilisation : L'utilisateur doit lire attentivement le manuel, vérifier l'intégralité de l'ensemble et s'assurer du bon montage.
- Utilisation régulière : Le produit doit être utilisé conformément à sa destination et son état contrôlé périodiquement.
- Usure et remplacement des pièces : Après plusieurs années d'utilisation intensive, des composants peuvent s'user. Remplacez les pièces ou le produit complet en cas de dommage.
- Fin de vie du produit : Lorsque l'âge maximal de l'enfant (6 ans) est atteint ou que le produit est endommagé, éliminez-le conformément aux règlements locaux sur les déchets.

**Důležité! Před použitím dětské vaničky si pečlivě přečtete celý návod k použití a uschovejte ho pro budoucí potřebu. Existuje riziko utonutí!**



### Upozornění!

- Výrobek by měl být používán pod dohledem dospělé osoby.
- Určeno pro děti, které již nespí v dětské postýlce. Nemontujte na dětské postýlky.
- Nepoužívejte zábranu, pokud chybí některé části nebo jsou poškozené.
- Nepoužívejte zábranu na dětských postýlkách, patrových postelích, vodních nebo nafukovacích postelích.
- Po instalaci se ujistěte, že mezi matrací a zábranou není žádná mezera. Zábrana by měla těsně přiléhat k posteli. Hrozí nebezpečí pádu do mezery mezi matrací a zábranou!
- Zábranu na postel lze používat pouze tehdy, je-li mechanismus spouštění rámu zablokován.
- Výrobek je určen k zabránění pádům z postele. Nejedná se o hračku. Nenechte dítě šplhat na zábranu, hrozí nebezpečí pádu!
- Zábrana je vhodná pro děti ve věku 0-6 let, není vhodná pro děti starší 6 let. Pokud zábranu používají děti mladší 18 měsíců, musí být pod přísným dohledem rodičů. Hrozí nebezpečí udušení.
- Po správné instalaci je nosnost zábrany na postel 20 kg.
- V případě spícího dítěte zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu. Nikdy neukládejte spící dítě přímo k zábraně, ústy otočené k látce. Hrozí nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte stav upevnění zábrany k posteli. Nesprávná montáž může vést k pádu, převrácení produktu nebo dokonce ke zranění.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Čistěte vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani abrazivní materiály, aby nedošlo k poškození povrchu nebo tkaniny.
- Síťovou tkaninu lze prát ručně nebo v pračce při maximální teplotě 40 °C.
- Pravidelně kontrolujte šrouby, upevnění a uzamykací mechanismy, zda nejsou uvolněné, opotřebované nebo poškozené.
- Ukládejte na suchém místě, mimo vlhkost a přímé sluneční záření, aby nedošlo k deformacím nebo vyblednutí materiálu.
- V případě poškození nebo opotřebování náhradních dílů kontaktujte výrobce na adrese [sales@primabobo.pl](mailto:sales@primabobo.pl).

### POUŽITÍ

- Montujte podle přiloženého návodu a ujistěte se, že je zábrana bezpečně připevněna k posteli.
- Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny součásti stabilní a správně nainstalované, zejména po přemístění nebo opětovné montáži.
- Nedovolte dětem lézt na zábranu nebo se o ni nadměrně opírat, aby nedošlo k převrácení nebo nehodě.
- Tento produkt je určen pouze pro použití v interiéru.

### ŽIVOTNÍ CYKLUS PRODUKTU

- Montáž a první použití: Uživatel by si měl pečlivě přečíst návod, zkontrolovat úplnost sady a správnou montáž.
- Pravidelné používání: Produkt by měl být používán podle určení a jeho stav pravidelně kontrolován.
- Opotřebování a výměna dílů: Po několika letech intenzivního používání mohou být součásti opotřebované. V případě poškození vyměňte díly nebo celý produkt.
- Konec životnosti produktu: Po dosažení maximálního věku dítěte (6 let) nebo poškození produktu jej zlikvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.



**Dôležité! Pred použitím detskej vaničky si dôkladne prečítajte celý návod na použitie a uschovajte ho pre budúce použitie. Existuje riziko utopenia!**



### Upozornenia!

- Výrobok by mal byť používaný pod dohľadom dospeléj osoby.
- Určené pre deti, ktoré už nespia v detskej postielke. Nemontujte na detské postelky.
- Nepoužívajte zábranu, ak chýbajú nejaké časti alebo sú poškodené.
- Nepoužívajte zábranu na detských postieľkach, poschodových posteliach, vodných a nafukovacích posteliach.
- Po inštalácii sa uistite, že medzi matracom a zábranou nie je žiadna medzera. Zábrana by mala priliehať k posteli. Existuje riziko pádu do štrbiny medzi matracom a zábranou!
- Zábranu na posteľ možno používať iba vtedy, ak je mechanizmus spúšťania rámu zablokovaný.
- Výrobok je navrhnutý tak, aby zabránil pádom z postele. Toto nie je hračka. Nedovoľte dieťaťu šplhať na zábranu, hrozí riziko pádu!
- Zábrana je vhodná pre deti vo veku 0-6 rokov, nevhodná pre deti nad 6 rokov. Ak zábranu používajú deti mladšie ako 18 mesiacov, musia byť pod prísny dohľadom rodiča. Existuje riziko udusenía.
- Po správnej montáži je nosnosť zábrany na posteľ 20 kg.
- Ak dieťa spí, zabezpečte primeranú cirkuláciu vzduchu. Nikdy neukladajte spiacie dieťa priamo k zábrane, ústami otočenými k materiálu. Existuje riziko udusenía.
- Pravidelne kontrolujte stav upevnenia zábrany na posteľ. Nesprávna montáž môže viesť k pádu a prevráteniu produktu, prípadne až k zraneniam.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Montáž a prvé použitie: Používateľ by si mal starostlivo prečítať návod, skontrolovať kompletnosť sady a správnosť montáže.
- Pravidelné používanie: Výrobok by sa mal používať v súlade so svojím účelom a jeho stav pravidelne kontrolovať.
- Opatrebovanie a výmena dielov: Po niekoľkých rokoch intenzívneho používania môžu byť časti opotrebované. V prípade poškodenia vymeňte diely alebo celý výrobok.
- Koniec životnosti výrobku: Po dosiahnutí maximálneho veku dieťaťa (6 rokov) alebo pri poškodení výrobku ho zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch.

### POUŽÍVANIE

- Montujte podľa priloženého návodu a uistite sa, že je zábrana pevne pripevnená k posteli.
- Pravidelne kontrolujte, či sú všetky časti stabilné a správne namontované, najmä po premiestnení alebo opätovnej montáži.
- Nenechávajte deti liezť na zábranu alebo sa o ňu nadmerne opierať, aby sa predišlo riziku prevrátenia alebo nehody.
- Tento výrobok je určený výlučne na použitie vo vnútorných priestoroch.

### ŽIVOTNÝ CYKLUS PRODUKTU

- Montáž a prvé použitie: Používateľ by si mal starostlivo prečítať návod, skontrolovať kompletnosť sady a správnosť montáže.
- Pravidelné používanie: Výrobok by sa mal používať v súlade so svojím účelom a jeho stav pravidelne kontrolovať.
- Opatrebovanie a výmena dielov: Po niekoľkých rokoch intenzívneho používania môžu byť časti opotrebované. V prípade poškodenia vymeňte diely alebo celý výrobok.
- Koniec životnosti výrobku: Po dosiahnutí maximálneho veku dieťaťa (6 rokov) alebo pri poškodení výrobku ho zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch.

**Important! Citiți cu atenție întregul manual de instrucțiuni înainte de a utiliza cădița pentru bebeluși și păstrați-l pentru referințe viitoare. Există risc de înec!**



#### Avertismente!

- Produsul trebuie utilizat sub supravegherea unui adult.
- Destinat copiilor care nu mai dorm în pătuț. Nu montați pe pătuțuri.
- Nu utilizați bariera dacă lipsesc piese sau dacă acestea sunt deteriorate.
- Nu folosiți bariera pe pătuțuri, paturi supraetajate, paturi cu apă sau paturi gonflabile.
- După instalare, asigurați-vă că nu există spațiu între saltea și barieră. Bariera trebuie să fie bine lipită de pat. Există riscul de cădere în spațiul dintre saltea și barieră!
- Bariera de pat poate fi utilizată numai atunci când mecanismul de coborâre a cadrului este blocat.
- Produsul este conceput pentru a preveni căderile din pat. Nu este o jucărie. Nu lăsați copilul să se urce pe barieră, există risc de cădere!
- Bariera este potrivită pentru copii cu vârsta între 0-6 ani, dar nu este potrivită pentru copiii peste 6 ani. Dacă bariera este utilizată de copii sub 18 luni, aceștia trebuie supravegheați îndeaproape de către părinți. Există risc de sufocare.
- După instalarea corectă, capacitatea de susținere a barierei de pat este de 20 kg.
- În cazul unui copil care doarme, asigurați o circulație adecvată a aerului. Nu așezați niciodată copilul care doarme direct lângă barieră, cu gura spre material. Există risc de sufocare.
- Verificați periodic starea de fixare a barierei de pat. Montarea defectuoasă poate duce la cădere, răsturnarea produsului sau chiar la răniri.

#### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățați cu o cârpă umedă și un detergent delicat. Nu folosiți produse de curățare agresive sau materiale abrazive pentru a evita deteriorarea stratului protector sau a țesăturii.
- Plasa textilă poate fi spălată manual sau în mașina de spălat la o temperatură maximă de 40°C.
- Verificați periodic șuruburile, prinderile și mecanismele de blocare pentru a identifica eventuale slăbiri, uzuri sau deteriorări.
- Depozitați într-un loc uscat, ferit de umiditate și de lumina directă a soarelui pentru a evita deformarea sau decolorarea materialului.
- În caz de deteriorare sau uzură a pieselor de schimb, contactați producătorul la adresa [sales@primabobo.pl](mailto:sales@primabobo.pl).

#### UTILIZARE

- Montați conform manualului atașat, asigurându-vă că bariera este fixată corespunzător de pat.
- Verificați periodic dacă toate componentele sunt stabile și corect montate, mai ales după mutarea sau reasamblarea produsului.
- Nu lăsați copiii să se urce pe barieră sau să se sprijine pe ea cu forță excesivă pentru a evita riscul de răsturnare sau accident.
- Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior.

#### CICLUL DE VIAȚĂ AL PRODUSULUI

- Montajul și prima utilizare: Utilizatorul trebuie să citească cu atenție manualul, să verifice completitudinea setului și să se asigure de corectitudinea montajului.
- Utilizarea regulată: Produsul trebuie utilizat conform destinației, iar starea sa verificată periodic.
- Uzura și înlocuirea pieselor: După câțiva ani de utilizare intensă, piesele pot prezenta uzură. În caz de deteriorare, înlocuiți piesele sau întregul produs.
- Sfârșitul duratei de viață a produsului: După ce copilul atinge vârsta maximă (6 ani) sau produsul este deteriorat, eliminați-l conform reglementărilor locale privind deșeurile.

**Svarbu! Prieš naudodami kūdikio vonelę, atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. Yra skendimo pavojus!**



### Ispėjimai!

- Produktas turi būti naudojamas prižiūrint suaugusiam asmeniui.
- Skirtas vaikams, kurie jau nemiega lovytėje. Nemontuokite ant vaikiškų lovyčių.
- Nenaudokite užtvaro, jei trūksta dalių arba jos yra pažeistos.
- Nenaudokite užtvaro vaikiškose lovytėse, dviaukštėse lovose, vandens lovose ar pripučiamose lovose.
- Po montavimo įsitikinkite, kad tarp čiužinio ir užtvaro nėra tarpo. Užtvaras turi gerai priglusti prie lovos. Yra rizika įstrigti tarpelyje tarp čiužinio ir užtvaro!
- Lovo barjerą galima naudoti tik tada, kai rėmo nuleidimo mechanizmas yra užblokuotas.
- Produktas sukurtas siekiant išvengti kritimų iš lovos. Tai nėra žaislas. Neleiskite vaikui lipti ant užtvaro, nes kyla kritimo pavojus!
- Užtvaras tinkamas vaikams nuo 0 iki 6 metų, netinkamas vyresniems nei 6 metų vaikams. Jei užtvarami naudoja jaunesni nei 18 mėnesių vaikai, jie turi būti griežtai prižiūrimi tėvų. Yra uždusimo pavojus.
- Tinkamai sumontavus, lovos barjero keliamoji galia yra 20 kg.
- Miegant vaikui užtikrinkite tinkamą oro cirkuliaciją. Niekada neguldykite miegojančio vaiko tiesiai prie užtvaro, burna atsukta į medžiagą. Yra uždusimo pavojus.
- Periodiškai tikrinkite užtvaro tvirtinimo būklę prie lovos. Netinkamas montavimas gali sukelti kritimą, produkto apvirtimą ar net sužeidimus.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Valykite drėgna šluoste ir švelniu valikliu. Nenaudokite agresyvių valiklių ar abrazyvinių medžiagų, kad išvengtumėte dangos ar audinio pažeidimų.
- Audinio tinklę galima plauti rankomis arba skalbimo mašinoje, esant ne aukštesnei kaip 40°C temperatūrai.
- Reguliariai tikrinkite varžtus, užsegimus ir užrakinimo mechanizmus, ar nėra atsipalaidavimų, nusidėvėjimo ar pažeidimų.
- Laikykite sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių, kad išvengtumėte deformacijų ar medžiagos blukimo.
- Jei atsiranda pažeidimų arba susidėvi atsarginės dalys, susisiekite su gamintoju adresu [sales@primabobo.pl](mailto:sales@primabobo.pl).

### NAUDOJIMAS

- Surinkite pagal pridėtą instrukciją, įsitikindami, kad užtvaras yra tvirtai pritvirtintas prie lovos.
- Produktą naudokite tik ant lovų su tinkamo dydžio čiužiniu. Nenaudokite ant vaikiškų lovelių, dviaukščių lovų, vandens ar pripučiamų lovų.
- Reguliariai tikrinkite, ar visos dalys stabilios ir tinkamai sumontuotos, ypač po perkėlimo ar pakartotinio surinkimo.
- Neleiskite vaikams lipti ant užtvaro arba remtis į jį pernelyg stipriai, kad išvengtumėte apvirtimo ar nelaimingo atsitikimo rizikos.
- Šis produktas skirtas naudoti tik patalpose.

### GAMINIO GYVAVIMO CIKLAS

- Surinkimas ir pirmasis naudojimas: Vartotojas turi atidžiai perskaityti instrukciją, patikrinti rinkinio pilnumą ir surinkimo teisingumą.
- Reguliarus naudojimas: Produktas turi būti naudojamas pagal paskirtį, o jo būklė reguliariai tikrinama.
- Dėvėjimasis ir dalių keitimas: Po kelerių metų intensyvaus naudojimo dalys gali nusidėvėti. Sugedus dalims, jas arba visą gaminį reikia pakeisti.
- Gaminio gyvavimo pabaiga: Pasiekus didžiausią vaiko amžių (6 metus) arba sugadinus gaminį, jį reikia tinkamai utilizuoti pagal vietos atliekų tvarkymo taisykles.

**Fontos! A rácsos védőkoriátok használata előtt kérjük, alaposan olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg azt a jövőre nézve.**



### Figyelmeztetések!

- A terméket kizárólag felnőtt felügyelete mellett szabad használni.
- Olyan gyermekek számára készült, akik már nem alszanak kiságyban. Ne szerelje kiságyra!
- Ne használja a védőkoriátot, ha hiányoznak alkatrészek vagy sérültek.
- Ne használja a védőkoriátot kiságyakon, emeletes ágyakon, vízágyakon vagy felfújható ágyakon.
- A telepítés után győződjön meg arról, hogy nincs rés a matrac és a védőkoriát között. A koriátnak szorosan illeszkednie kell az ágyhoz. Fennáll a veszélye, hogy a gyermek beszorul a matrac és a koriát közötti részbe!
- Az ágykeretet csak akkor szabad használni, ha a keret leeresztő mechanizmusa rögzítve van.
- A termék célja, hogy megakadályozza az ágyról való leesést. Ez nem játék. Ne engedje, hogy a gyermek felmásszon a koriátra, mert az leeséshez vezethet!
- A védőkoriát 0-6 éves gyermekek számára alkalmas, 6 évesnél idősebb gyermekek számára nem megfelelő. Ha 18 hónapnál fiatalabb gyermekek használják, a szülő szoros felügyelete szükséges.
- A helyes felszerelést követően az ágykeret teherbírása 20 kg.
- Alvó gyermek esetén biztosítson megfelelő levegőáramlást. Soha ne helyezze a gyermeket közvetlenül a koriát mellé, a szájával az anyag felé fordulva. Fennáll a fulladás veszélye.
- Időnként ellenőrizze a koriát rögzítésének állapotát az ágyhoz. A hibás összeszerelés eséshez, a termék felborulásához vagy sérüléshez vezethet.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa. Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy súroló anyagokat, hogy elkerülje a bevonat vagy az anyag károsodását.
- Az anyaghalót kézzel vagy mosógépben legfeljebb 40°C-on moshatja.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat, rögzítőelemeket és zármechanizmusokat a kilazulás, kopás vagy sérülés jeleiért.
- Tárolja száraz helyen, távol a nedvességtől és közvetlen napsugárzástól, hogy elkerülje az anyag deformációját vagy kifakulását.
- Sérülés vagy alkatrészek elhasználódása esetén lépjen kapcsolatba a gyártóval: sales@primabobo.pl.

### HASZNÁLAT

- A mellékelt használati utasítás szerint szerelje össze, és győződjön meg róla, hogy a rács megfelelően van rögzítve az ágyhoz.
- A terméket kizárólag a megfelelő méretű matracal ellátott ágyakon szabad használni. Ne használja gyerekágyakon, emeletes ágyakon, vízágyakon vagy felfújható ágyakon.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy az összes alkatrész stabil és megfelelően felszerelt, különösen mozgatás vagy újraösszeszerelés után.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a rácsra másszanak, vagy túlzott erővel rátámaszkodjanak, hogy elkerülje a borulás vagy baleset kockázatát.
- Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült.

### A TERMÉK ÉLETCIKLUSA

- Összeszerelés és első használat: A felhasználónak gondosan el kell olvasnia az útmutatót, ellenőriznie kell a készlet teljességét és az összeszerelés helyességét.
- Rendszeres használat: A terméket rendeltetésszerűen kell használni, állapotát rendszeresen ellenőrizni kell.
- Kopás és alkatrészek cseréje: Néhány év intenzív használat után az alkatrészek elhasználódhatnak. Sérülés esetén cserélje ki az alkatrészeket vagy az egész terméket.
- A termék élettartamának vége: A maximális gyermekéletkor (6 év) elérése vagy a termék sérülése után helyesen kell ártalmatlanítani a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.